

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

28 juin 2011

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant le code judiciaire en ce qui  
concerne la création d'un rôle particulier  
pour le règlement collectif de dettes**

(déposée par Mme Sonja Becq et consorts)

---

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 juni 2011

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek  
wat betreft het oprichten van een bijzondere  
rol voor de collectieve schuldenregeling**

(ingediend door mevrouw Sonja Becq c.s.)

---

**RÉSUMÉ**

---

*Cette proposition de loi vise à créer un rôle particulier pour les demandes sur requête en matière de règlement collectif de dettes afin d'aboutir à une pratique claire et plus uniforme au sein des greffes.*

**SAMENVATTING**

---

*Dit wetsvoorstel strekt ertoe een bijzondere rol op te richten voor de vorderingen op verzoekschrift inzake de collectieve schuldenregeling om te komen tot een heldere en meer uniforme praktijk op de griffies.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk	

  

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

  

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél.: 02/ 549 81 60		Tel.: 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax: 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail: publications@lachambre.be		e-mail: publicaties@dekamer.be	

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Au sein des tribunaux du travail, il existe deux compétences complètement séparées, à savoir les dossiers concernant le droit du travail et les dossiers concernant le règlement collectif de dettes. Le traitement administratif de ces deux types de dossiers est totalement séparé, seul le rôle leur est commun.

2. Bien que la requête en règlement collectif de dettes prévue à l'article 1675/4 du Code judiciaire renvoie explicitement au titre V du livre II du Code judiciaire, elle se distingue toutefois sur différents points des requêtes unilatérales "ordinaires". Les effets des articles 1026 à 1028 du Code judiciaire sont en effet sensiblement différents s'agissant des requêtes introduites dans le cadre du règlement collectif de dettes. La création d'un rôle spécifique se prête par conséquent à une pratique plus claire et plus uniforme au niveau des greffes.

3. Le projet Cheops occupe une place importante dans le cadre de l'indispensable poursuite de l'informatisation de la Justice. Ce projet Cheops prévoit le déploiement de l'application MACH dans l'ensemble des greffes et des secrétariats de parquet. Il s'agit d'une application de gestion de dossiers qui permet aux greffes et secrétariats de parquet d'ouvrir des dossiers, d'y renseigner les personnes concernées, de suivre les étapes de la procédure dans le dossier, de générer les brouillons des documents que le greffe ou le secrétariat doit établir, etc.

Cette application exécute toutefois aussi le volet administratif de la mise au rôle des dossiers. Or, comme indiqué, le traitement administratif des dossiers concernant le droit du travail est totalement séparé du traitement administratif des dossiers concernant le règlement collectif de dettes, le seul point qui relie les dossiers étant un rôle commun. Afin de permettre l'informatisation de ces activités distinctes en deux phases, il est indispensable de créer un rôle distinct pour l'activité afférente au règlement collectif de dettes, mettant ainsi un terme au seul lien qui unit les deux activités. L'informatisation de la gestion des dossiers de règlement collectif de dettes pourra ainsi se poursuivre. Pour le reste, l'objet n'est pas d'apporter une quelconque modification juridique ou autre à l'utilisation du rôle.

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Binnen de arbeidsrechtbanken bestaan twee volledig gescheiden bevoegdheden, namelijk de arbeidsrechtelijke dossiers en de dossiers inzake collectieve schuldenregeling. De administratieve afhandeling van deze twee soorten dossiers is volledig gescheiden en is enkel met elkaar verbonden door een gezamenlijke rol.

2. Het verzoekschrift tot collectieve schuldenregeling mag dan in artikel 1675/4 van het Gerechtelijk Wetboek expliciet verwijzen naar Titel V van Boek II van het Gerechtelijk Wetboek, toch onderscheidt het zich op verschillende vlakken van de "gewone" eenzijdige verzoekschriften. De werking van artikelen 1026 tot en met 1028 van het Gerechtelijk Wetboek verschillen gevoelig voor de verzoekschriften in het kader van de collectieve schuldenregeling. De creatie van een bijzondere rol leent zich dan ook tot een heldere en meer uniforme praktijk op de griffies.

3. Binnen de noodzakelijke verdere informatisering van Justitie neemt het Cheops-project een belangrijke plaats in. Dit project voorziet in de uitrol van de MACH-applicatie over alle griffies en parketsecretariaten. Het is een dossierbeheersapplicatie die de griffies en parketsecretariaten in staat stelt om dossiers aan te leggen, de betrokken personen erin te vermelden, de processtappen in het dossier op te volgen, de drafts aan te maken van de documenten die door de griffie of secretariaat moeten worden opgesteld, enz.

Deze applicatie verzorgt echter ook de administratieve kant van de rolzetting van de dossiers. Zoals gezegd is de administratieve afhandeling de arbeidsrechtelijke dossiers en de dossiers inzake collectieve schuldenregeling volledig gescheiden en zijn deze enkel met elkaar verbonden door een gezamenlijke rol. Om de informatisering van deze gescheiden activiteiten in twee fasen mogelijk te maken is het noodzakelijk om een aparte rol te creëren voor de activiteit collectieve schuldenregeling zodat de enige verbondenheid tussen de twee activiteiten wordt opgeheven. Aldus kan de informatisering van het beheer van de dossiers collectieve schuldenregeling voortgang vinden. Voor het overige is het niet de bedoeling om enige juridische of andere wijziging aan te brengen op het gebruik van de rol.

La présente proposition modifie l'article 712 du Code judiciaire de manière à créer un rôle particulier pour les demandes introduites par requête en matière de règlement collectif de dettes, visées à l'article 1675/4 du Code judiciaire.

Het voorstel wijzigt het artikel 712 van het Gerechtelijk Wetboek, zodanig dat er een bijzondere rol wordt gecreëerd voor de vorderingen op verzoekschrift inzake de collectieve schuldenregeling, bedoeld in artikel 1675/4 van het Gerechtelijk Wetboek.

Sonja BECQ (CD&V)  
Christian BROTCORNE (cdH)  
Valérie DÉOM (PS)  
Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)  
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)  
Raf TERWINGEN (CD&V)  
Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)

**PROPOSITION DE LOI**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

L'article 712 du Code judiciaire est remplacé par ce qui suit:

“Art. 712. Les demandes en référé, les demandes sur requête et les demandes introduites par requête conformément à l'article 1675/4 sont inscrites sur des rôles particuliers.”

20 juin 2011

**WETSVOORSTEL**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Artikel 712 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 712. De vorderingen in kort geding, de vorderingen op verzoekschrift en de vorderingen op verzoekschrift overeenkomstig artikel 1675/4 worden op bijzondere rollen ingeschreven.”

20 juni 2011

Sonja BECQ (CD&V)  
Christian BROTCORNE (cdH)  
Valérie DÉOM (PS)  
Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)  
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)  
Raf TERWINGEN (CD&V)  
Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)